

Issue Date / Дата выпуска: 12-05-22

Issue No / Номер: 19-22-WSB

ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если
This Might Happen to you: If

- Транспорт не был оборудован для безопасной погрузки и транспортировки труб.
- Супервайзер не осмотрел транспорт на наличие дефектов перед погрузкой.
- A truck was not equipped for safe loading and transportation of pipes.
- Supervisor failed to inspect the truck before loading to make sure it was fit for the job.

Описание происшествия

Incident Description

Оператор погрузчика проводил погрузку труб на КАМАЗ (длинномер). После окончания погрузки первого ряда (5 труб) начал погрузку второго ряда (4 трубы) произошло скатывание труб на стойки борта, они не выдержали и сломались, трубы скатились на землю. Пострадавших нет.

A forklift operator was loading pipes onto a KAMAZ trailer at the Pipe yard. When he finished the loading of the first layer (5 pipes), he started putting on the second layer (4 pipes), the pipes rolled off and hit the sides of the truck body. The truck sides collapsed and the pipes dropped on the ground. No one was injured.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- 1-ый ярус труб не был закреплен. Под давлением 2-го яруса были выдавлены стойки кузова трапа и трубы упали на землю.
- Транспорт не был оборудован для безопасной погрузки и транспортировки труб.
- Супервайзер не осмотрел транспорт перед погрузкой.
- The first layer of pipes was not secured. The truck side uprights collapsed when the second layer of pipes were load and the pipes dropped onto the ground.
- The truck was not equipped for safe loading and transportation of pipes.
- The supervisor failed to inspect the truck before loading.

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- Перед каждой погрузочной работой супервайзер должен проводить визуальный осмотр транспорта на годность безопасной погрузки и транспортировки.
- В дальнейшем проводить погрузки и перевозки толстостенных труб в один ряд.
- Все подрядные организации должны предоставлять оборудованный транспорт для безопасной погрузки и транспортировки труб.
- Внедрить измененный план работы в ближайшее время.
- To make a visual inspection of vehicle before each loading operation to make sure it is safe and fit for the job.
- In future, high inch thick wall pipes to be loaded and transported in 1 row only.
- Subcontractors to provide suitable trucks for safe loading and transportation of pipes.
- Implement the revised plan of action in the near future.

**SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO
INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING
CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!**

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

**Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике
Безопасности, чтобы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в
работе среди наших работников!**

**Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!**